



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova ulica 1, 1000 Ljubljana

t: 01 306 44 40

glavna.pisarna@ljubljana.si, www.ljubljana.si

Številka: 430-1230/2024-**6**

Oznaka JN: 7560-24-600030

Datum: **23 -05- 2024**

JAVNI RAZPIS
ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA BLAGA PO POSTOPKU MALE VREDNOSTI

DOKUMENT V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA

»Nakup večnamenskega gasilskega vozila«

(v nadaljevanju: razpisna dokumentacija)

POVABILO K PREDLOŽITVI PONUDBE

Vabimo vas, da nam predložite ponudbo za izvedbo javnega naročila

»Nakup večnamenskega gasilskega vozila«



Tadeja Möderndorfer
Vodja službe

I. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE IN DRUGE INFORMACIJE

1. Naročnik

Naziv: Prostovoljno gasilsko društvo Podutik - Glince
Odgovorna oseba: predsednik društva Blaž Ozimek
ID za DDV / davčna številka: 73807451
Matična številka: 5135249000

Naročnik je s pooblastilom in na podlagi tretjega odstavka 66. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, s sprem. in dopol.; v nadaljevanju: ZJN-3) za izvedbo oziroma odločanje v postopku oddaje javnega naročila pooblastil Mestno občino Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana. V nadaljevanju se za pooblaščenca uporablja izraz naročnik.

2. Gospodarski subjekt

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe, za katere ne obstajajo izključitveni razlogi in ki izpolnjujejo pogoje za sodelovanje navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi podizvajalci, s katerimi nastopa gospodarski subjekt. V kolikor gospodarski subjekt nastopa s podizvajalci, mora v ESPD obrazcu navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Gospodarski subjekt v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Gospodarski subjekt predstavljajo tudi drugi subjekti, katerih zmogljivost uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba), ki odgovarja naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

V nadaljevanju se za gospodarski subjekt uporablja izraz ponudnik.

3. Pravna podlaga

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, s spremembami in dopolnitvami - v nadaljevanju ZJN-3) izvede postopek oddaje naročila male vrednosti.

Naročnik bo na podlagi izpolnjevanja v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izvedel pogajanja in izbral najugodnejšega ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko Portala javnih naročil RS.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na Portalu javnih naročil RS zastavljeno najkasneje do vključno **31. 5. 2024 do 12.00 ure**. Naročnik bo odgovore objavil najkasneje do **4. 6. 2024**

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k

razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na Portalu javnih naročil RS.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšanega roka za oddajo ponudb.

5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji:

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za izpolnjevanje in predložitev obrazcev
PRILOGA 1	Prijavni obrazec	<p>Obrazec ponudnik izpolni in potrdi.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni vsak partner v skupni ponudbi.</p> <p>Ponudnik izpolnjene obrazce naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.</p>
PRILOGA 2	Predračun	<p>Obrazec ponudnik izpolni in potrdi.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</p> <p>Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v več ponudbah.</p> <p>Ponudniki pri izpolnjevanju navedenih obrazcev ne smejo spreminjati opisa blaga in enote mere.</p> <p>Vse opredeljene cene morajo biti višje od »0«. Naročnik bo ponudbe, ki bodo vsebovale cene z vrednostjo »0«, izločil iz nadaljnjega ocenjevanja.</p> <p>Ponudbene cene morajo biti podane na zahtevano enoto mere. Ponudnik mora ponuditi blago take kvalitete, kot je zahtevano razpisni dokumentaciji. V ceno morajo biti vključene vse zahteve za dobavo blaga, ter vsi ostali stroški, davki in dajatve.</p> <p>Sestavni del ponudbene dokumentacije je izpolnjen Predračun v .pdf formatu (priloga 2).</p> <p>Ponudnik izpolni obrazec Predračun in ga naloži v sistem e-JN pod predmetno objavo, v razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, del »Predračun«. Obrazec bo javno dostopen ob javnem odpiranju ponudb, ki poteka elektronsko.</p> <p>Ponudnik izpolnjene obrazce naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Ostale priloge«:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ponudbeni predračun (priloga 2/1) - Tehnična dokumentacija proizvajalca, iz katerega izhaja, da so izpolnjene zahteve naročnika (priloga 2/2)
PRILOGA 3	ESPD obrazec	<p>Izpolnjen in potrjen ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršnikoli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).</p> <p>Izpolnjen ESPD obrazec predstavlja uradno izjavo kot predhodni dokaz ponudnika, da ta:</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega je ali bi lahko bil izključen iz sodelovanja v postopku javnega naročanja, - izpolnjuje pogoje za sodelovanje, opredeljene v 76. členu ZJN-3 in skladne z razpisno dokumentacijo. - Hkrati zagotavlja ustrezne informacije, ki jih naročnik zahteva z razpisno dokumentacijo. <p>Ponudnik, za katerega obstajajo razlogi za izključitev in za katere je, skladno z devetimi odstavki 75. člena ZJN-3, mogoče uveljavljati popravni mehanizem, v ESPD obrazcu pri konkretnem razlogu za izključitev označi DA in izpolni polja s podatki, ki jih od gospodarskega subjekta zahteva ESPD obrazec.</p> <p>S podpisom ESPD obrazca gospodarski subjekt izjavlja, da izpolnjuje vse zahtevane pogoje za sodelovanje, navedene v ustreznem obvestilu ali dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, na katero se sklicuje obvestilo, vključno s tistimi pogoji, ki niso zajeti v ESPD obrazcu.</p> <p>Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.</p> <p>Navedbe v ESPD morajo biti veljavne.</p> <p>Ponudnik lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje iz III. poglavja razpisne dokumentacije, ki odražajo dejansko stanje, predloži tudi sam. V vsakem primeru si naročnik pridružuje pravico do preveritve verodostojnosti predložitve dokazil pri podpisniku le-teh.</p> <p>Ponudnik naročnikov ESPD obrazec (datoteka XML) uvozi na spletni strani (http://ejn.gov.si/espd) in v njega neposredno vnese podatke.</p> <p>Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD-ponudnik«. ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan izpolnjen ESPD v xml. obliki ali nepodpisan izpolnjen ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu s Splošnimi pogoji uporabe informacijskega sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, lahko naloži podpisan ESPD tudi v .pdf obliki.</p> <p>Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži izpolnjene in podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.</p>
PRILOGA 4	Udeležba podizvajalcev	<p>Obrazec ponudnik izpolni in potrdi v primeru, da v ponudbi nastopa s podizvajalci.</p> <p>V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.</p>

		Ponudnik izpolnjen obrazec naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.
PRILOGA 5	Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo	Ponudnik predloži zahtevo oz. soglasje podizvajalca, če z njim nastopa v ponudbi. Obrazec izpolni, datira, žigosa in podpiše le podizvajalec, ki zahteva neposredna plačila od naročnika. V primeru, da neposrednih plačil ne zahteva, izpolnjenega obrazca ne predloži oz. ne izpolni. Ponudnik s strani podizvajalcev izpolnjene, žigosane in podpisane dokumente v .pdf datoteki naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«.
PRILOGA 6	Skupna ponudba	Ponudnik v skupni ponudbi predloži ponudbeno dokumentacijo, ki je zahtevana v prilogi 6. Ponudnik zahtevano dokumentacijo iz točke 11 tega poglavja naloži v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge«. Izjema velja za ESPD obrazec, ki ga naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«
PRILOGA 7	Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom	Izpolnjen in fizično podpisan obrazec mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci). Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Dokumenti«, del »Ostale priloge« naloži obrazec/ce v .pdf obliki.
PRILOGA B	Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi	Ponudnik predloži po sklenitvi pogodbe finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi v obliki in vsebini priloženega vzorca.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna 4 mesece od datuma za prejem ponudb.

7. Jezik, valuta

Gospodarski subjekt mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku. Vrednosti morajo biti izkazane v eurih.

8. Priprava ponudbene dokumentacije

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji.

Obrazci, ki jih je potrebno izpolniti, morajo biti, v kolikor so izpolnjeni ročno, napisani čitljivo. Morebitni popravki morajo biti označeni z inicialkami osebe, ki je obrazec potrjevala.

Ponudnik pri pripravi ponudbe upošteva navodila za izpolnjevanje in predložitev obrazcev iz predmetne razpisne dokumentacije.

9. Stroški

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

10. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

11. Skupna ponudba

Skupna ponudba je ponudba, v kateri kot ponudnik nastopa več gospodarskih subjektov (v nadaljevanju: partnerjev) skupaj. Partnerji so med seboj enakopravni in v razmerju do naročnika neomejeno solidarno odgovarjajo za izvedbo celotnega naročila. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije

V primeru skupne ponudbe naročnik od izbrane skupine zahteva predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matično številko, davčno številko, številko transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje (obseg) dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu partnerju v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok veljavnosti pravnega akta.

Gospodarski subjekti v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo kot je zahtevana v prilogi 8.

12. Podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik v ESPD obrazcu navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci bo moral predložiti:

- ESPD obrazec (Priloga 3),
- obrazec Udeležba podizvajalcev (Priloga 5),
- obrazec Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo (priloga 6),
- obrazec Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (Priloga 7).

Izbrani ponudnik mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij, ki jih je naročniku predložil v ponudbi in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje naročil, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora dobavitelj skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz prejšnjega odstavka, ki se z nominacijo spremenijo.

Naročnik bo zavrnil podizvajalca, če bodo zato izpolnjeni pogoji, ki izhajajo iz četrtega odstavka 94. člena ZJN-3. O morebitni zavrnitvi novega podizvajalca bo naročnik obvestil dobavitelja najkasneje v desetih dneh od prejema predloga.

13. Rok in način predložitve ponudb

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti

elektronske oddaje ponudb e-JN: Ponudniki (v nadaljevanju: navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo informacijskega sistema e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> najkasneje **do 10. 6. 2024 do 12.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANA«.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

14. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, bo kot predložena ponudba ponudnika obravnavana zadnja oddana ponudba.

Po poteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

15. Informacije v zvezi z odpiranjem ponudb

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **10. 6. 2024** in se bo izvedlo **ob 14:00 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, v del »Predračun«. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«. S tem se šteje, da je bil ponudniku vročen zapisnik o odpiranju ponudb.

16. Obveščanje ponudnikov

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika obvestila in druge informacije o javnem naročilu pošiljala po e-pošti kontaktni osebi ponudnika, navedeni v ponudbi, ali preko informacijskega sistema e-JN.

17. Pregled in presoja ponudb

Pri pregledu ponudb se presoja le tista dokumentacija, ki je zahtevana v razpisni dokumentaciji. Naročnik bo preveril obstoj in vsebino navedb v ponudbi le v primeru, da se bo pri naročniku pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav predloženih v ponudbeni dokumentaciji. Popravki računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če naročnik ugotovi, da je skladno z ZJN-3 nedopustna.

Kadarkoli se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je posamezni gospodarski subjekt v postopku javnega naročila predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo, bo naročnik Državni

revizijski komisiji za revizijo postopkov oddaje javnih naročil podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz pete točke prvega odstavka ali prve točke drugega odstavka 112. člena ZJN-3.

18. Pogajanja

Naročnik bo ponudnike, ki bodo izpolnjevali zahtevane pogoje, po pregledu ponudb pisno pozval k pogajanjem in sicer v enem ali več zaporednih krogih. Predmet pogajanj bo cena.

19. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

20. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevek za revizijo vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda oziroma je zagovornik javnega interesa.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo, se, razen v primeru iz drugega odstavka 25. člena ZPVPJN, lahko vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi ali razpisni dokumentaciji vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika.

Vlagatelj je ob vložitvi zahtevka za revizijo dolžan vplačati takso v višini 2.000,00 EUR na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska cesta 35, 1000 Ljubljana, SWIFT KODA: BS LJ SI 2X; IBAN; SI56011001000358802 - taksa za postopek revizije javnega naročanja. V polje referenca se navede: 11 16110-7111290-XXXXXXLL (navede se številka objave javnega naročila, zadnji dve navedbi izhajata iz letnice iz številke objave oz. oznake javnega naročila). Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili iz 15. člena ZPVPJN. Potrdilo o plačilu takse mora vlagatelj priložiti zahtevku za revizijo.

Zahtevek za revizijo se vloži prek portala eRevizija (<https://www.portalerevizija.si>), v primeru nedelovanja oziroma tehničnih težav pri delovanju portala eRevizija, se postopa skladno s šestim odstavkom 13. a člena ZPVPJN, pri pooblaščenцу naročnika, Mestni občini Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana.

II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA

2.1. Predmet javnega naročila

Predmet javnega naročila je dobava večnamenskega gasilskega vozila (v nadaljevanju: VGV). Izbrani dobavitelj bo naročniku dostavil podvozje, izvedel predelave v skladu s tehničnimi specifikacijami in v vozilo vgradil opremo, ki jo je dobavitelj dolžan dobaviti, kot je določeno v tej razpisni dokumentaciji. Ponujeno vozilo in vgrajena oprema morata biti nova, ustrezati vsem tehničnim zahtevam in standardom, ki veljajo v EU in Republiki Sloveniji na dan dobave, ter izpolnjevati vse pogoje za pridobitev slovenske homologacije in registracije vozila. Dobavitelj bo poskrbel tudi za usposabljanje uporabnika in servis ter vzdrževal vozilo 12 let od dneva predaje.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE ZA VGV

Tehnični podatki:

Oblika in dimenzije	
oblika karoserije	poltovornjak z dvojno kabino
število vrat	4
število sedežev	5
medosna razdalja	3.125 mm
dolžina vozila	5.265 – 5.285 mm
širina vozila	1.870 mm
višina vozila	1.785 – 1.800 mm
medosna razdalja	3.125 mm
dimenzija prtljažnega prostora (DxŠ)	1.495 x 1.571 mm
odmik od tal:	235 – 240 mm
štirikolesni pogon	4x4 / 4WD

Menjalnik	
vrsta	ročni, 6 stopenjski

Motor	
emisijski razred motorja	EURO 6 - ISC
prostornina motorja	1.898 cm3 (diesel)
velikost rezervoarja	76 l
število valjev	4
največja moč motorja	120 kW
konjske moči	164
največji navor	360 Nm/2000-2500 rpm

Zmogljivost	
največja hitrost	180 km/h
največja prevozna globina vode	800 mm
nosilnost vozila	1.025 kg
vlečna zmogljivost	3.500 kg
regulacija zdrsa pogonskih koles	ASR
reduktor	da
zapora diferenciala	da

Manevrirane sposobnosti vozila	
krog obračanja vozila med robniki	do 13,5 m
vstopni kot (spredaj)	min 30,5°
izstopni kot (zadaj)	min 24,2°
medosni koti	min 22,9°

Kolesa	
platišča	18 palčna platišča

*kot npr. ISUZU D-MAX N60 CREW FF 4X4 A/T

Predelava podvozja:

- Osnovna barva vozila je bela, naknadno se vozilo polepi po gasilski standardizaciji.
- Namesti se fiksna vlečna kljuka s 13 polno vtičnico.
- Podvozje se spodaj zaščiti s 4-delnim kompletom zaščitnih plošč iz 6 mm aluminija proizvajalca AFN ali enakovredno. Komplet obsega zaščito prve osi, motorja, menjalnika, reduktorja in rezervoarja.
- Originalni sprednji in zadnji odbijač se zamenja z nadgradnjo odbijača z vgrajeno cevno zaščito proizvajalca AFN ali enakovredno.
- Podvozje vozila se nadgradi z višjim vzmetenjem (lift kit 2").
- Vgradnja snorklja znamke Bravo ali enakovredno.
- Montaža gum znamke YOKOHAMA, model Geolander M/T G003 ali enakovredno.
- Bočni pragovi se zaščitijo z kovinsko cevno zaščito, pohodno z rebrasto pločevino.
- Prtljažni prostor se v celoti obloži s pločevino iz gladkega aluminija. Zgornje robove zaščititi z nerjavno pločevino. Na dnu se izdelajo vodila, ki služijo za namestitev in pritrdjevanje modula za gašenje. V primeru odstranitve modula se na dno namesti pokrivna pločevina. Prtljažni prostor naj ima na dnu razporejena štiri pritrdilna mesta – talne rinke, za pritrdjevanje tovora.
- Zadnje steklo kabine se zaščiti z zaščitnim okvirjem, ki je kovinska-original ISUZU (rail for frame guard), v črni barvi.

Opozorilna signalizacija in elektro oprema

- Na vzdolžne strešne nosilce se montira svetlobni blok proizvajalca Redtronic model Spartan ali enakovredno, z osmimi LED modrimi in dvema LED belima bliskavicama. Zvočnik je integriran v svetlobni blok. Za bočno razsvetljavo se na blok dodati dve LED svetilki, po ena na vsako stran. V motorno masko vozila se integrirajo štiri modre LED bliskavice in dve beli LED luči za razsvetljavo. Prav tako tudi pod zadnje luči, po ena na vsako stran (dve modri LED bliskavici in dve beli LED luči za razsvetljavo) proizvajalca Redtronic model Infinity ali enakovredne.
- Sirenski ojačevalnik naj bo Redtronic model EM500 ali enakovredno, natančen položaj določi naročnik pri montaži.
- Predvidoma se v motorno masko namestita dve LED dolgi luči Lazer Linear 6 ali enakovredno, z ločenim krmiljenjem v kabini.
- Krmilna omarica in prostor za opremo na modulu morajo biti primerno osvetljeni.
- Krmiljenje opozorilne in ostale elektro opreme je v kabini: v ta namen se izdelava vzdolžna konzola, ki se namesti na armaturo; konzolo se opremi z robustnimi stikali in napisi v slovenskem jeziku, natančen položaj določi naročnik pri montaži.

Vlečno vitlo

- Se zmontira znotraj nadgradnje odbijača na. Je električni 12 V proizvajalca Warn model M12000 ali enakovredno.
- Tehnični podatki:
 - o največja vlečna zmogljivost 54 kN,
 - o jeklena pletenica 38 m, premer 9,5 mm,
 - o kabelsko daljinsko upravljanje.

Radijska postaja

Vgradi se radijska postaja Motorola DM 4601 z oddvojeno glavo ter vsa potrebna instalacija za ustrezno delovanje. Programiranje ID in konfiguriranje kanalov/skupin mora biti izvedeno v skladu z navodili, ki so dostopni pri podjetju. Postaja mora biti programirana na sistem ZARE.

Lepljenje s folijo

Vozilo naj ima za boljšo vidljivost nalepljene odsevne trakove. Odsevni trakovi za označitev obrisa vozila po ECE 104 naj bodo rumene (limona) barve. Zadaaj mora biti ravna površina - predvidoma vrata tovornega prostora - polepljena s poševno tekočo odsevno folijo rdeča/rumena po DIN 14502-3. Ostalo polepitev oziroma oblikovanje predlaga ponudnik, v ta namen predloži ustrezno risbo ali sliko vozila. Dokončno obliko lepljenja se uskladi z naročnikom. Polepitev bo v skladu označitve vozil zapisane v dokumentu tipizacija gasilskih vozil veljavni na dan naročila vozila.

Zunanje električno napajanje:

Na levem delu vozila, pri svetlobnem bloku, mora imeti vozilo nameščen magnetni priklop vzdrževalca napolnjenosti akumulatorjev Turbostarter podjetja Medved Robert s.p. ali enakovredno. Predmet naročila je tudi dobava in montaža vzdrževalca akumulatorjev v garaži naročnika.

**Opomba: Povsod, kjer je naveden proizvajalec in/ali tip opreme, velja dodatek »ali enakovredno«. Naročnikova želja je, da se dobavi oprema navedenega proizvajalca, kar pa ni pogoj. Ponudnik lahko povsod, kjer je naveden proizvajalec ali blagovna znamka zahtevanega blaga, ponudi drugo enakovredno blago drugega proizvajalca ali druge blagovne znamke, pod pogojem, da je takšno blago najmanj enakih ali boljših tehničnih karakteristik in funkcionalnosti. Dokazno breme je v takšnih primerih na ponudnikih. Enakovredno pomeni, da ponujena oprema po tehničnih karakteristikah (teži, dolžini, širini, višini, hitrosti, toplotni prevodnosti, specifični moči, nosilnosti, lastni teži, svetilnosti, hrupu, vibracijam, sesalni in tlačni višini, potezni oz. vlečni sili, strižni in razpiralni ter dvigalni sili itd), ne odstopa več kot 10 % od tehničnih karakteristik navedene opreme v razpisni dokumentaciji. Ponudnik mora v primeru, da je oprema drugega proizvajalca, za to opremo v ponudbi navesti vse tehnične karakteristike, s katerimi bo dokazoval tehnično ustreznost oz. enakovrednost.*

Tehnični načrti in izračuni:

Ponudniki morajo v ponudbi predložiti tehnično dokumentacijo, iz katere bo razvidno izpolnjevanje tehničnih pogojev :

- tehnično risbo vozila z označenimi glavnimi merami ter osnovnimi podatki o vozilu,
- izračun skupne teže vozila in osnih obremenitev;
- načrt razpored opreme v modulu;
- načrt vozička za modul;
- načrt (sliko) oziroma predlog lepljenja odsevnih trakov za vse tri poglede (spredaj, bočno in zadaj).

Mobilni modul in oprema bo skladna s tipizacijo večnamenskih gasilskih vozil v GZS, določeno na 34. seji GZS, z dne 12. 9. 2023, objava na strani https://gasilec.net/wp-content/uploads/2024/01/Tipizacija-gasilskih-vozil_spremember-2023_popravek.pdf.

Prevzem vozila

Prevzem vozila se izvede pri izdelovalcu modula. Izdelovalec mora omogočiti prevzem vozila v trajanju, ki je potreben za preverjanje pogodbenih obveznosti. V kolikor prevzemni uspešen, se o vzrokih zavrnitve izdelava pisni dokument, ki vsebuje razloge za neuspešen prevzem, morebitne dogovorjene rešitve problemov ter rok za njihovo odpravo. Mobilni modul in opremo v modulu, (potrebno za homologacijo) priskrbi naročnik

Ponudnik uredi homologacijo vozila in tehnični pregled vozila.

Ponudnik mora omogočiti tudi pregled in želene teste posredovati komisiji GZS, ki vozilo preveri oz. potrdi skladnost s tipizacijo gasilskih vozil veljavno na dan podpisa pogodbe. Prav tako se šteje, da prevzem ni bil uspešen, v kolikor ponudnik naročniku ob prevzemu ne izroči popolne prevzemne dokumentacije.

Ta obsega: dokumente o podvozju, izjavo o skladnosti celotnega vozila, dokazila o skladnosti s predpisi in standardi, osnovna navodila za uporabo in vzdrževanje vozila ter vseh vgrajenih naprav in nameščenih opreme ter drugi dokumenti ki izkazujejo skladnost in tehnično brezhibnost. Vsi dokumenti morajo biti v slovenskem jeziku! Vozilo, nadgradnja in oprema mora ustrezati vsem standardom in tehničnim predpisom v Republiki Sloveniji in EU na dan dobave vozila.

Testiranje vozila

Po uspešnem prevzemu vozila mora prodajalec omogočiti in izvesti vse potrebne preizkuse in testiranja, ki definirajo tehnične karakteristike vozila. Testiranja v celoti organizira proizvajalec (osebje, merilna oprema, poligon, porabljena sredstva, transport ipd.) in krije vse stroške, povezane s temi testiranjmi. Vsi preizkusi in testiranja morajo biti pisno dokumentirani.

V primeru, da so preizkusi neuspešni ali rezultati ne dosegajo zahtevanih oziroma ponujenih karakteristik, se šteje da prevzem ni bil uspešen.

Po uspešnem količinskem in kvalitetnem prevzemu se izdela prevzemni zapisnik, katerega veljavnost se začne z dnem izročitve bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku.

Rok dobave

Dobavitelj bo blago dobavil najkasneje do 1.10.2024.

III. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI IN NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Ponudnik mora izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-3 v členih od 75 do 80 in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci ali se sklicuje na druge subjekte, katerih zmogljivosti uporabi glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično ali strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3), mora pogoje, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede oziroma drugi subjekt, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3). Ponudnik dokazuje izpolnjevanje posameznega pogoja z izjavo, ki je dana pod kazensko in materialno odgovornostjo oz. s kopijo ustreznih listin, kjer so le te izrecno zahtevane.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima ponudnik sedež.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, kjer se le-ta zahteva, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcih javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB, s spremembami in dopolnitvami) bo moral izbrani ponudnik, pred sklenitvijo okvirnega sporazuma z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom (za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva).

Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe oz. okvirnega sporazuma.

RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

1. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom	DOKAZILO:
---	------------------

<p>ZJN-3 ugotovil ali bil drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega ponudnika ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22 – ZZNSPP; v nadaljnjem besedilu KZ-1) ali primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča, in so določena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.</p> <p>V kolikor je ponudnik v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku, v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3, najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami). <p>Naročnik si pridružuje pravico izpolnjevanje pogoja preveriti v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Ponudnik dokazilo o neobstoju razloga za izključitev lahko predloži tudi sam.</p> <p>Predložena dokazila ne smejo biti starejša od 4 mesecev od roka za oddajo ponudbe.</p> <p>Za vse osebe člane/članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku se navede enotna matična številka občana (EMŠO), v ESPD obrazcu (Del II: Informacije v povezavi z gospodarskim subjektom; B: Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta).</p>
<p>2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročila izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če nima predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do roka za oddajo ponudbe. Ponudnika se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo ponudbe.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost). <p>Naročnik si pridružuje pravico izpolnjevanje pogoja preveriti v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik si pridružuje pravico, ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozvati k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>

<p>3. Naročnik bo iz postopka javnega naročila izključil ponudnika, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudbe, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; D: Nacionalni razlogi za izključitev). <p>Naročnik si pridružuje pravico izpolnjevanje pogoja preveriti v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik si pridružuje pravico, ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozvati k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>4. Naročnik bo iz postopka javnega naročila izključil ponudnika, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudbe pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.</p> <p>V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec (Del III: Razlogi za izključitev; D: Nacionalni razlogi za izključitev). <p>Naročnik si pridružuje pravico izpolnjevanje pogoja preveriti v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik si pridružuje pravico, ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozvati k predložitvi dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.</p>
<p>POGOJI ZA SODELOVANJE</p>	
<p>1. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi ponudnik glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izpolnjen ESPD obrazec (Del IV: Pogoji za sodelovanje; A: Ustreznost) – Vpis v poslovni register (Sodni register). <p>Naročnik si pridružuje pravico izpolnjevanje pogoja preveriti v uradni evidenci oz. v enotnem informacijskem sistemu.</p> <p>Naročnik si pridružuje pravico, ponudnika, kateremu namerava oddati javno naročilo, pozvati k predložitvi</p>

	dokazil, v kolikor podatkov ne bo mogel pridobiti iz uradnih evidenc.
<p>TEHNIČNE ZAHTEVE</p> <p>2. Ponujeno vozilo mora izpolnjevati vse pogoje in zahteve naročnika, navedene v razpisni dokumentaciji, tehnični specifikaciji predmeta javnega naročila.</p>	<p>DOKAZILO: Izpolnjen ESPD obrazec. in - Ponudbeni predračun (priloga 2) - Tehnična dokumentacija (priloga 2/1)</p> <p>Tehnična dokumentacija, iz katere izhaja, da so izpolnjene zahteve naročnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tehnična risba vozila z označenimi glavnimi merami ter osnovnimi podatki o vozilu; • izračun skupne teže vozila in osnih obremenitev; • načrt razporeda opreme v modulu; • načrt pritrdišča/vozička za mobilni modul; • načrt (sliko) oziroma predlog lepljenja odsevnih trakov za vse tri poglede (spredaj, bočno in zadaj) • Izjava ponudnika, da bo uredil homologacijo vozila in tehnični pregled vozila.
<p>3. Za ponudnika ne obstajajo razlogi, zaradi katerih zanj velja omejitev poslovanja kot to določa prvi odstavek 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – UPB, s sprem. in dopol.).</p> <p>Omejitev poslovanja velja za ponudnike, v katerih je funkcionar, ki pri naročniku opravlja funkcijo, ali njegov družinski član:</p> <ul style="list-style-type: none"> - udeležen kot poslovodja, član posloводства ali zakoniti zastopnik ali - neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot 5 % deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu. <p>V primeru omejitev sodelovanja bo naročnik ponudnika izločil iz postopka ocenjevanja ponudb.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev in vsi v ponudbi nominirani podizvajalci, ter drugi subjekti, katerih zmogljivosti uporabi gospodarski subjekt glede izpolnjevanja pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo (v skladu z 81. členom ZJN-3).</p>	<p>DOKAZILO: Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (priloga 7).</p> <p>Trditve na izjavi morajo odražati dejansko stanje.</p> <p>Naročnik bo izjavo preveril na Seznamu poslovnih subjektov, za katere veljajo omejitve poslovanja, ki ga vodi za namene 35. člena ZIntPK.</p>

IV. MERILA

Pri ocenjevanju ponudb bo naročnik upošteval samo ponudbe, ki izpolnjujejo vse pogoje. Naročnik bo izbral **ekonomsko najugodnejšo ponudbo**, ki se določi na podlagi cene.

V. FINANČNA ZAVAROVANJA

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika, naročniku predložiti bančne garancije oziroma ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici. Bančne garancije oz. kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici, morajo biti brezpogojni in plačljivi na prvi poziv in morajo biti izdani po

vzorcih iz te dokumentacije. Uporabljena valuta je EUR. Finančna zavarovanja, ki jih gospodarski subjekt ne predloži na priloženih vzorcih iz te dokumentacije, po vsebini ne smejo bistveno odstopati od vzorca bančnih garancij iz te dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in banko.

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi

Finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi (priloga B) se predloži v skladu z določili zapisanimi v vzorcu pogodbe. Vzorec pogodbe je priloga te razpisne dokumentacije.

VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- Priloga A: Vzorec pogodbe
- Priloga B: Vzorec bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi

POGODBA PGD št. Vozilo/...

Sklenjena med

NAROČNIKOM:

Prostovoljno gasilsko društvo Podutik Glince, Dolniška cesta 18, 1000 Ljubljana,

ki ga zastopa predsednik Blaž Ozimek

Matična številka: 5135249000, Davčna številka: 73807451

TRR št.: SI56 0203 3001 3012 747, odprt pri NLB d.d..

(v nadaljevanju: naročnik)

in

DOBAVITELJEM:

.....

ki ga zastopa

matična št.:

identifikacijska št. za DDV:

transakcijski račun:, odprt pri

(v nadaljevanju: dobavitelj)

I. PODLAGA POGODBE

1. člen

Pogodbene stranke ugotavljajo, da je naročnik na podlagi člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F v nadaljevanju: ZJN-3) in v skladu z razpisno dokumentacijo, št. z dne izvedel postopek javnega naročila male vrednosti za dobavo novega večnamenskega gasilskega vozila.

Dobavitelj je bil izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi odločitve o oddaji javnega naročila, št. z dne, ki je postala pravnomočna dne

S to pogodbo dobavitelj proda ter izroči naročniku v last in posest novo večnamensko gasilsko vozilo, naročnik pa kupi blago, ki je predmet te pogodbe.

II. VELJAVNOST POGODBE

2. člen

Pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem obojestranskega podpisa obeh pogodbenih strank.

III. PREDMET POGODBE

3. člen

Predmet pogodbe je: Nakup novega večnamenskega gasilskega vozila (v nadaljevanju: blago)
(ime, vrsta, tip vozila)

Ponudba – predračun št..... z dne in tehnične specifikacije so sestavni del te pogodbe.

IV. VREDNOST POGODBE

4. člen

Dobavitelj bo za naročnika dobavil blago po naslednji ceni:

Zap. Št.	Blago	M.E.	Kol.	Cena/M.E. brez DDV v EUR	DDV/M.E. v EUR	Skupna Cena z DDV v EUR
1.	Novo večnamensko gasilsko vozilo	kos	1			

Vrednost dobave blaga iz te pogodbe je določena na osnovi ponudbe izvajalca št. z dne v potrjeni in sprejeti ponudbeni vrednosti, ki znaša vključno z DDV

..... EUR

(z besedo: eurov 00/100)

od tega DDV: EUR

(z besedo:eurov/100)

Pogodbena vrednost je fiksna (všteti so stroški dobave, dostave, atestov, izobraževanja in šolanj in morebitni drugi stroški ter popusti in rabati) fco naročnik: PGD Podutik Glince. Prezem je uspešno izveden, ko obe pogodbeni stranki podpišeta prevzemni zapisnik.

V. ROK DOBAVE

5. člen

Dobavitelj bo blago dobavil najkasneje do 1. 10.2024.

Kraj dobave gasilskega vozila je naslov naročnika: **PGD Podutik Glince, Dolniška cesta 18, 1000 Ljubljana.**

Dobavitelj mora naročnika, o nameravani dobavi vozila obvestiti pisno ali preko e-pošte vsaj sedem (7) delovnih dni pred nameravano dobavo. V obvestilu mora navesti uro možnega začetka dobave in načinu dobave. Naročnik mora prevzem potrditi najkasneje v treh (3) delovnih dneh po prejemu obvestila. Naročnik vozila, ki ni bilo najavljeno ali katerega dobava poteka v nasprotju z dogovorjenim načinom, ni dolžan sprejeti.

6. člen

Če dobavitelj zamuja z dobavo glede na rok iz 5. člena, te pogodbe, je o tem dolžan pred iztekom roka pisno obvestiti naročnika in ga zaprositi za podaljšanje roka.

VI. PREGLED IN PREVZEM BLAGA

7. člen

Pogodbene stranke soglašajo, da se prevzem vozila opravi na naslovu naročnika v skladu s razpisno dokumentacijo, razen v primeru, da se naročnik in dobavitelj ne dogovorita drugače. Pri prevzemu se izpolni prevzemni zapisnik, ki ga na podlagi pravilno izročenega količinsko in kakovostno ustreznega blaga ter spremljajočih dodatkov in listin, podpišeta skrbnika pogodbe ali pooblaščenca pogodbenih strank.

Dobavitelj bo ob prevzemu vozila izročil naslednjo dokumentacijo:

- potrdilo o skladnosti za vozilo homologiranega tipa, izdano na podlagi Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Ur. l. RS, št. 105/09, 9/10, 106/10 in 75/17 – ZMV-1),
- garancijski list (lahko je sestavni del servisne knjižice),
- navodila za uporabo in vzdrževanje vozila in opreme (v slovenskem jeziku),
- dva izvoda original računov za potrebe registracije vozil,
- servisna knjižica,
- seznam pooblaščenih servisov.

Dobavitelj mora ob dokončnem prevzemu vozila izročiti naročniku finančno zavarovanje za odpravo napak in pomanjkljivosti v garancijskem roku. Višina zavarovanja: 5% pogodbene vrednosti z DDV. Čas veljavnosti: 15 dni po preteku garancijskega roka za vozilo.

V primeru, da dobavitelj ne predloži zavarovanja za odpravo napak in pomanjkljivosti ob dokončnem prevzemu vozila, naročnik pri plačilu računa zadrži del izplačila v višini zavarovanja in to vrednost obdrži do poteka garancijskega roka oziroma do predložitve finančnega zavarovanja.

Če se bo ugotovilo, da vozilo kakor koli odstopa od navedb v razpisni ali ponudbeni dokumentaciji, ali ni skladno s določili te pogodbe in s tehničnimi zahtevami, bo zavrnjeno, zaradi česar bo dobavitelj prešel v zamudo. Enako velja, če bo neskladnost ugotovljena za katerikoli dokument, ki mora biti vozilu priložen. Zavrnitev bo označena na prevzemnem zapisniku.

Morebitne napake in pomanjkljivosti, ugotovljene ob pregledu in prevzemu vozila mora dobavitelj odpraviti v roku petih (5) koledarskih dni od datuma pregleda blaga.

Po uspešnem prevzemu vozila mora proizvajalec omogočiti in izvesti vse potrebne preizkuse in testiranja, ki definirajo tehnične karakteristike vozila. Testiranja v celoti organizira proizvajalec (osebje, merilna oprema, poligon, porabljena sredstva, transport ipd.) in krije vse stroške, povezane s temi testiranj. Vsi preizkusi in testiranja morajo biti pisno dokumentirani.

V primeru, da so preizkusi neuspešni ali rezultati ne dosegajo zahtevanih oziroma ponujenih karakteristik, se šteje da prevzem ni bil uspešen.

Po uspešnem količinskem in kvalitetnem prevzemu se izdela prevzemni zapisnik, katerega veljavnost se začne z dnem izročitve bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku.

Z dnem podpisa prevzemnega zapisnika je prevzem opravljen, razen pri naročnikovi zamudi, ko se šteje, da je prevzem opravljen z dnem zamude, če je dobava povsem pravilna. Na prevzemnem zapisniku morajo biti razvidna ime, vrsta, tip vozila, proizvajalec, datum pogodbe, ter specifikacija.

VII. VIŠJA SILA

8. člen

V primeru višje sile velja:

Višja sila so dogodki, ki jih ni zakrivila nobena od pogodbenih strank, niti jih ni bilo mogoče predvideti v času sklenitve pogodbe, ter bistveno vplivajo na zmožnost ene ali druge pogodbene stranke, da izpolni pogodbene obveznosti, oziroma so to dogodki, ki jih prizna pristojno sodišče.

Pogodbeni in plačilni roki se v tem primeru podaljšajo, kar pogodbeni stranki dogovorita z aneksom k tej pogodbi.

VIII. OBVEZNOSTI DOBAVITELJA

9. člen

Dobavitelj izjavlja, da mu je poznan predmet pogodbe in vsi spremljajoči riziki v zvezi z izvedbo dobave blaga iz 3. člena te pogodbe, in da je seznanjen z razpisnimi zahtevami oziroma s prejšnjo dokumentacijo, ter da so mu razumljivi in jasni pogoji in okoliščine za pravilno dobavo blaga.

Dobavitelj se obvezuje ves čas trajanja pogodbe omogočiti nadzor naročniku nad izvajanjem pogodbe. Dobavitelj mora zagotoviti usposabljanje o seznanitvi voznikov z upravljanjem vozila ter osnovnim vzdrževanjem na lokaciji naročnika ter v trajanju najmanj en delovni dan za uporabnike vozila (uporabniki naročnika). Izvede se po uspešnem testiranju vozila. Stroški usposabljanja so stroški dobavitelja.

IX. NAČIN OBRAČUNA DOBAVE BLAGA

11. člen

Po končanem kakovostnem prevzemu blaga dobavitelj izstavi račun, kateri mora biti naslovljen na naročnika. Pri izstavitvi računa se mora dobavitelj sklicevati na številko pogodbe.

V primeru reklamacije vezane na dobavo blaga ali na izstavljen račun za plačilo dobavljenega blaga, se plačilo zadrži do odprave vzrokov reklamacije.

V primeru, da dobavitelj ne predloži zavarovanja za opravo napak in pomanjkljivosti ob dokončnem prevzemu vozila, naročnik pri plačilu računa zadrži del izplačila v višini zavarovanja in to vrednost obdrži do poteka garancijskega roka oziroma do predložitve finančnega zavarovanja.

X. NAČIN PLAČEVANJA

12. člen

Dobavitelj je dolžan dostaviti račun v roku pet (5) koledarskih dni po dokončnem in uspešnem prevzemu vozila s strani obeh pogodbenih strank.

Dobavitelj bo izstavil končni račun naročniku na podlagi prevzemnega zapisnika, ki ga je ob dobaviteljevi pravilni izpolnitvi podpisal naročnik. Dobavitelj računu priloži prevzemni zapisnik v originalu, ter vso potrebno dokumentacijo glede na vrsto posla.

Rok plačila je 30. dan, pri čemer začne teči plačilni rok naslednji dan po uradnemu prejemu računa na naslov naročnika, ki je podlaga za izplačilo.

Odstopanje od predvidene dinamike plačil, ki bi nastalo kot posledica spremembe sprejetega proračuna skladno z Zakonom o izvrševanju proračuna RS (ZIPRS), bosta naročnik in dobavitelj uskladila z aneksom k veljavni pogodbi.

V primeru zamude pri plačilu je dobavitelj upravičen do zakonsko določenih zamudnih obresti za čas zamude.

XI. PODIZVAJALCI

13. člen

(Opomba: Določila tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta in ostale člene sporazuma ustrezno preštevilči.)

Izvajalec bo dela, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, izvedel skupaj z naslednjim/i podizvajalcem/i: (naziv), (polni naslov), matična številka., davčna številka/identifikacijska številka za DDV, bo izvedel (navesti predmet in vsako vrsto ter količino blaga/del, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost tega blaga/teh del znaša EUR z DDV. Podizvajalec mora dobave/dela izvesti kot je določeno s tem okvirnim sporazumom oziroma v roku, določenem v posameznem naročilu.

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število podizvajalcev.)

Izvajalec mora med izvajanjem tega okvirnega sporazuma naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, ki jih je navedel v ponudbi, in sicer v 5 (petih) dneh po spremembi. Če namerava izvajalec med izvajanjem tega okvirnega sporazuma vključiti nove podizvajalce ali zamenjati podizvajalca/e mora naročnika o tej nameri pisno obvestiti in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje dobav/del iz tega sporazuma. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati naročniku kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca stranki tega okvirnega sporazuma uredita z aneksom k temu okvirnemu sporazumu.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za dobavo blaga, ki je predmet tega okvirnega sporazuma.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko kadarkoli preveri, kateri delavci podizvajalca opravljajo dobave/dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke. Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s tem okvirnim sporazumom ali z aneksom k temu okvirnemu sporazumu, ima pravico odstopiti od tega okvirnega sporazuma.

Izvajalec mora za vse podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednega plačila in za katere neposredno plačilo ni obvezno, naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila zadnjega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačila za izvedena dela po tem okvirnem sporazumu.

14. člen

(Opomba: Določila tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci, ki zahtevajo neposredna plačila. V nasprotnem primeru se ta člen in ostali členi okvirnega sporazuma ustrezno preštevilčijo.)

Izvajalec je naročniku v ponudbi priložil zahteve za neposredno plačilo za naslednj-ega/-e podizvajalc-a/-e:

-.....,
-

Izvajalec je naročniku za podizvajalca, ki je zahteval neposredno plačilo za opravljene dobave, priložil tudi soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca.

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, če podizvajalec zahteva neposredno plačilo v skladu z določbami ZJN-3, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega podizvajalčevega računa s strani izvajalca izvrši plačilo neposredno podizvajalcu. Izvajalec mora svojemu računu obvezno priložiti račune podizvajalca/ev, ki jih je predhodno potrdil.

Naročnik bo potrjene račune podizvajalcev poravnal neposredno podizvajalcem na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu v 6. členu tega okvirnega sporazuma, na njegov transakcijski račun:

- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....

Če naročnik zamudi s plačilom lahko izvajalec in podizvajalci zahtevajo plačilo zakonitih zamudnih obresti.

XII. PREPOVED PRENOSA TERJATEV

15. člen

Stranki tega okvirnega sporazuma se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631) izrecno dogovorita, da izvajalec ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi tega okvirnega sporazuma ali kateregakoli aneksa, ki je bil ali bo v prihodnosti sklenjen k njej. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Stranki tega okvirnega sporazuma se dogovorita, da za namene tega okvirnega sporazuma bodoča terjatev iz prejšnjega odstavka pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala. Dogovorita se tudi, da se šteje, da terjatev izvajalca do naročnika nastane takrat, ko je izvajalec storitve opravil, jih naročniku obračunal z izstavitvijo začasne ali končne situacije ter je naročnik začasno oziroma končno situacijo potrdil.

Če bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, lahko naročnik s pisno izjavo, ki jo priporočeno po pošti pošlje izvajalcu, s takojšnjim učinkom (brez odpovednega roka) odpove ta okvirni sporazum, vključno z vsemi k njemu sklenjenimi aneksi.

Če bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati tudi pogodbeno kazen v višini 5 % od maksimalne vrednosti vseh artiklov z DDV določenih s tem okvirnim sporazumom. Naročnik ima pravico zahtevati plačilo pogodbene kazni ne glede na to, ali je uveljavil pravico do odpovedi tega okvirnega sporazuma iz tretjega odstavka tega člena ali ne. Naročnik ima pravico zahtevati pogodbeno kazen, tudi če presega škodo, ki mu je nastala, in celo če mu ni nastala nobena škoda.

Za znesek pogodbene kazni bo naročnik izvajalcu izstavil račun, ki ga mora izvajalec poravnati v roku 30 (trideset) dni od dneva izstavitve računa.

Če bi izvajalec kljub dogovoru o prepovedi prenosa terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku v vsakem primeru in ne glede na uveljavitev naročnikovih pravic iz tretjega in četrtega odstavka tega člena povrniti vso škodo, ki je naročniku nastala zaradi kršitve prepovedi prenosa terjatev s strani izvajalca. Škoda vključuje tudi (a ne izključno) vse zneske, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu (vključno s podizvajalci in prevzemniki terjatev) in bi presegali njegove obveznosti po tem okvirnem sporazumu in aneksih, sklenjenih k njemu,

oziroma zneske, ki bi jih moral naročnik plačati dvakrat, ker bi bila prvotna izpolnitev enemu od subjektov nepravilna, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu. Izvajalec soglaša s tem, da naročnik ni odgovoren za morebitno svojo nepravilno izpolnitev, do katere bi prišlo v primeru kršitve prepovedi prenosa bodočih terjatev s strani izvajalca, zato se izvajalec izrecno obvezuje, da mu bo povrnil vso škodo, ki mu bo nastala kot posledica naročnikove nepravilne izpolnitve, ter se odpoveduje vsem ugovorom v zvezi z nepravilno izpolnitvijo naročnika. Če bi bila škoda, ki je naročniku nastala, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Stranki tega okvirnega sporazuma soglašata s tem, da izvajalec ne odgovarja naročniku in slednji proti njemu ne more uveljaviti sankcij iz tretjega do petega odstavka tega člena v primeru, da bi izvajalčevi podizvajalci odstopili drugemu svoje terjatve do naročnika ali izvajalca.

Stranki tega okvirnega sporazuma ugotavljata, da naročnik ni seznanjen s tem, da bi izvajalec katerekoli storitve po tem okvirnem sporazumu izvedel s podizvajalci, razen za storitve, za katere je s tem okvirnim sporazumom izrecno dogovorjeno, da bodo izvedene s podizvajalci.

XIII. POGODBENA KAZEN

16. člen

Če dobavitelj po svoji krivdi prekorači pogodbeni rok, mu bo naročnik pri izplačilu izstavljenega računa obračunal pogodbeno kazen v višini 5 % (pet promilov) od pogodbene vrednosti z DDV za vsak zamujen koledarski dan. Skupni znesek pogodbene kazni ne more presegati 15 % (petnajst odstotkov) od pogodbene vrednosti z DDV, ugotovljene na podlagi izstavljenega računa.

Pogodbeni partnerji soglašajo, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

XIV. JAMSTVO IN GARANCIJSKA DOBA

17. člen

Dobavitelj naročniku jamči, da:

- da kupljeno blago deluje brezhibno in nima stvarnih napak,
- da nima pravnih napak,
- da popolnoma ustreza vsem tehničnim opisom, karakteristikam in specifikacijam, ki so bila dana v okviru razpisne in ponudbene dokumentacije in so priloga te pogodbe,
- da bodo postranske storitve (instalacija, postavitve) opravljene brezhibno,
- da bo naročnik pridobil vse pravice, ki so vezane na blago, dobavitelj a bo brezhibno izvrševal vse obveznosti, ki so vezane na blago.

Jamstvo dobavitelj za skrite napake na blagu velja še 180 dni po dobavi. Če se v tem roku pri kateremkoli kosu dobavljenega blaga pokažejo zgoraj naštetá odstopanja ali napake, lahko naročnik razdre pogodbo delno ali v celoti. Prav tako jo lahko razdre v celoti, če dobavitelj z dobavo zamuja za več kot 40 dni.

Za blago, ki je predmet te pogodbe in je tehnične narave, daje dobavitelj garancijo za brezhibno tehnično delovanje v roku, ki je določen v tej pogodbi (garancijski rok).

Garancijski rok za dobavljeno blago je 60 mesecev oziroma 100.000 prevoženih km (kar nastopi prej) od dneva kakovostnega prevzema, brez omejitev in izjem na območju Republike Slovenije, Evropske unije in ostalih državah v geografskem območju Evrope in sicer od dneva podpisa prevzemnega zapisnika obeh pogodbenih strank. Garancijski rok za prerjavenje je 60 mesecev.

V času garancijske dobe je dobavitelj dolžan na svoje stroške odpraviti vse napake in pomanjkljivosti, ki se pojavijo na izdelani nadgradnji vozila. Za zamenjane dele v garancijski dobi prične teči nov garancijski rok z dnem zamenjave.

Z odpravo napak in pomanjkljivosti prične dobavitelj takoj, oziroma najpozneje v petih (5) koledarskih dneh od dneva, ko je naročnik pisno obvestil dobavitelj o pomanjkljivostih. V nasprotnem primeru ima naročnik pravico odpraviti te pomanjkljivosti sam ali odda taka dela tretji osebi po načelu dobrega gospodarja in unovčiti garancijo za odpravo napak in pomanjkljivosti v garancijskem roku.

Izvajalec mora po prevzemu pogodbenih del izročiti naročniku nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za odpravo napak v garancijskem roku (v nadaljevanju: finančno zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku), plačljivo na prvi poziv, po vzorcu iz razpisne dokumentacije, in sicer v višini 5 % (pet odstotkov) od končne pogodbene cene za izvedbo pogodbenih del z DDV. Rok trajanja finančnega zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku je 60 (šestdeset) dni daljši, kot je garancijski rok za dobavljeno blago, določen v tej pogodbi, torej 60 mesecev oziroma 100.000 prevoženih km (kar nastopi prej) od dneva kakovostnega prevzema.

XV. ODSTOP OD POGODBE

18. člen

Naročnik ima pravico od pogodbe odstopiti in zahtevati povrnitev morebitno nastale škode, če dobavitelj:

- postane insolventen, če je proti njemu izdan sodni nalog za plačilo dolgov, če je v prisilni poravnavi ali stečaju, če je kot pravna oseba sprejela sklep o prenehanju gospodarske družbe (razen prostovoljne likvidacije zaradi združevanja ali prestrukturiranja), če je imenovan stečajni upravitelj na katerikoli del njegovega podjetja oziroma sredstev ali če se proti njemu sproži podobno dejanje kot rezultat dolga,
- zamudi z dobavo blaga za več kot 30 dni,
- ne izpolnjuje pogodbenih obveznosti na način, predviden v tej pogodbi.

V kolikor dobavitelj po sklenitvi pogodbe odstopi od pogodbe in tako ne izpolni pogodbenih obveznosti iz razlogov na njegovi strani, velja določba o pogodbeni kazni te pogodbe tudi za ne dobavo blaga.

XVI. SERVIS IN VZDRŽEVANJE

19. člen

Servis in rezervni deli vozila za redno vzdrževanje, ki jih zagotovi dobavitelj morajo biti zagotovljeni pri najbližjem pooblaščenem servisu glede na sedež naročnika. Dobavitelj se zavezuje, da bo zagotavljal servis in nadomestne dele 10 let od dobave vozila.

XVII. POOBLAŠČENI PREDSTAVNIK IN STROKOVNI NADZOR

20. člen

Pooblaščen predstavnik naročnika je..... tel....., epšta.....
Kontaktna oseba za izvedbo naročila pri naročniku je: tel....., epšta.....
Pooblaščen predstavnik dobavitelja je tel....., epšta.....

Dobavitelj je dolžan vso pisno korespondenco pošiljati naročniku.

Vsi dogovori, ki vplivajo na določila te pogodbe, so brez vednosti in odobritve skrbnika pogodbe nični.

XVIII. REŠEVANJE SPOROV

21. člen

Morebitne spore v zvezi z izvajanjem te pogodbe bosta pogodbeni stranki skušali rešiti sporazumno. Če spornega vprašanja ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbeni stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču v Ljubljani.

XIX. KONČNE DOLOČBE

22. člen

Pogodba je sklenjena z odložnim pogojem in sicer mora izvajalec/dobavitelj za izpolnitev pogoja, v roku 15 dni po prejemu podpisane pogodbe, predložiti garancijo za odpravo napak in pomanjkljivosti v garancijskem roku.

Če izvajalec/dobavitelj ne bo izpolnil zahtevanih obveznosti iz prvega odstavka tega člena te pogodbe, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena, v nasprotnem primeru, ob izpolnitvi pogoja iz prvega odstavka tega člena, pa pogodba učinkuje od dneva sklenitve pogodbe. Kot datum sklenitve pogodbe se šteje datum zadnjega podpisa pogodbenih strank.

Naročnik si pridržuje pravico, da odstopi od pogodbe, iz razlogov Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije, kadar sredstva za izvedbo pogodbenih obveznosti niso več zagotovljena. Dobavitelju iz tega naslova ne pripada odškodnina, upravičen je le do stroškov že izvedenih del.

Naročnik lahko odstopi od pogodbe, obračuna pogodbeno kazen iz zadnjega odstavka prejšnjega člena in unovči garancijo za dobro izvedbo, če izvajalec/dobavitelj opravlja dela s podizvajalci, za katere ni pridobil pisnega soglasja naročnika.

Pogodbene obveznosti so zaključene po izteku vseh garancijskih rokov po tej pogodbi in odpravi vseh napak, ki bi se pokazale v času garancijskega roka.

23. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okolijske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,
- opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec/dobavitelj nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec/dobavitelj ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca. Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

V primeru predčasnega prenehanja pogodbe zaradi gornjih vzrokov ali drugih razlogov na strani izvajalca, naročnik plača izvajalcu izvršena dela, istočasno pa ima pravico obračunati izvajalcu od situacij plačilo pogodbene kazni v višini 10% pogodbene vrednosti z DDV kot je določeno v 4. členu te pogodbe in plačilo za storjeno škodo zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti in unovčiti dane garancije. V primeru, da škode ni možno ugotoviti, se ta obračuna v višini 10 % od pogodbene vrednosti z DDV kot je določeno v 2. členu te pogodbe.

24. člen

Pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun izvajalca predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla,
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Pogodba je nična, če je sklenjena s subjektom, v katerem je naročnikov funkcionar ali njegov družinski član

- udeležen kot poslovodja, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik,
- neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot 5% deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

25. člen

Ta pogodba je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih ima vsak značaj izvirnika in od katerih prejme naročnik dva (2) izvoda, dobavitelj pa en (1) izvod.

NAROČNIK:

Prostovoljno gasilsko društvo Podutik Glince

DOBAVITELJ:

.....

Blaž Ozimek

Predsednik

Direktor

Ljubljana, dne..... dne

Priloge kot sestavni del te pogodbe so:

- Ponudba št.
- Tehnične specifikacije blaga

Obrazec zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku po EPGP-758

Glava s podatki o garantu (zavarovalnici/banki) ali SWIFT ključ

Za: (vpiše se upravičenca tj. naročnika javnega naročila)

Datum: (vpiše se datum izdaje)

VRSTA ZAVAROVANJA: (vpiše se vrsta finančnega zavarovanja: kavcijsko zavarovanje/bančna garancija za odpravo napak v garancijskem roku)

ŠTEVILKA ZAVAROVANJA: (vpiše se številka finančnega zavarovanja)

GARANT: (vpiše se ime in naslov zavarovalnice/banke v kraju izdaje)

NAROČNIK ZAVAROVANJA: (vpiše se ime in naslov naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

UPRAVIČENEC: (vpiše se naročnika javnega naročila)

OSNOVNI POSEL: obveznost naročnika zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku, ki izhaja iz pogodbe št. , št. dok. DS: z dne (vpiše se številko pogodbe ter številko dokumenta) za (vpiše se predmet javnega naročila), sklenjene med Upravičencem in Naročnikom zavarovanja

ZNESEK IN VALUTA ZAVAROVANJA: (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU: (nobena/navede se listina – npr. primopredajni/prevzemni zapisnik, zaključni obračun)

JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH: slovenski

OBLIKA PREDLOŽITVE: v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov (navede se SWIFT naslova garanta)

KRAJ PREDLOŽITVE: (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

DATUM VELJAVNOSTI: DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti finančnega zavarovanja)

STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE: (vpiše se ime naročnika finančnega zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno in brezpogojno zavezujemo, da bomo upravičencu na prvi poziv izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja v 5 (petih) dneh, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je

navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja po prejemu poziva za odpravo napak v pogodbenem roku ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložitve.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

garant
(žig in podpis)

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Številka priloge	Naziv priloge
PRILOGA 1	Prijavni obrazec
PRILOGA 2	Predračun
PRILOGA 3	ESPD obrazec
PRILOGA 4	Udeležba podizvajalcev
PRILOGA 5	Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo / Soglasje podizvajalca za neposredno plačilo
PRILOGA 6	Skupna ponudba
PRILOGA 7	Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom

PRIJAVNI OBRAZEC

1. Ponudnik: _____

se prijavljam na razpis za izbiro dobavitelja večnamenskega gasilskega vozila.

2. Odgovorna oseba za podpis pogodbe in funkcija:

(ime in priimek ter naziv funkcije)

3. Podatki kontaktne osebe ponudnika (tudi za komunikacijo preko e-JN):

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

4. Podatki osebe, ki bo pooblaščen predstavnik pogodbe:

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

5. Podatki osebe, ki bo zadolžena za sprejem in potrditev naročil (v primeru podpisa pogodbe):

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

6. Podatki osebe, ki bo zadolžena za sprejem in reševanje reklamacij:

Ime in priimek, funkcija pri ponudniku:	
Telefonska številka	
Elektronski naslov:	

7. Transakcijski račun (številka): _____
(Ponudnik navede transakcijski račun, kamor se bodo v primeru izbire, vršila plačila)

8. Transakcijski račun odprt pri banki (naziv banke): _____

9. Identifikacijska številka ponudnika za DDV: _____

10. Finančni urad, kjer je ponudnik vpisan v davčni register: _____
(Ponudnik navede: pristojni davčni urad, naslov in pošto)

11. Matična številka ponudnika: _____

PONUDNIK: _____

ki ga zastopa _____

dajem naslednjo

PREDRAČUN št. _____**JN 7560-24-600030 – nakup večnamenskega gasilskega vozila**

Ponudbena cena v EUR brez DDV	
Znesek DDV	
Skupaj ponudbena cena z vključenim DDV	

Za ponudbo ponudnik priloži:

Tehnično dokumentacijo, iz katere izhaja, da so izpolnjene zahteve naročnika:

- tehnična risba vozila z označenimi glavnimi merami ter osnovnimi podatki o vozilu;
- izračun skupne teže vozila in osnih obremenitev;
- načrt razpored opreme v modulu;
- načrt pritrdišča/vozička za mobilni modul;
- načrt (sliko) oziroma predlog lepljenja odsevnih trakov za vse tri poglede (spredaj, bočno in zadaj).
- izjava ponudnika, do bo uredil homologacijo in tehnični pregled vozila.

Ponudnik izpolnjene obrazce naloži v sistem e-JN, pod predmetno objavo, v razdelek »Druge priloge«.

Ponudba velja do vključno 4 mesece od datuma za prejem ponudb.

Ponudnik izpolni obrazec Predračun in ga naloži v sistem e-JN pod predmetno objavo, v razdelek »Skupna ponudbena vrednost«, del »Predračun«.

Obrazec bo javno dostopen ob javnem odpiranju ponudb, ki poteka elektronsko.

V primeru skupne ponudbe obrazec partnerji v skupni ponudbi predložijo skupno.

ESPD Obrazec

Ponudnik priloži izpolnjen ESPD obrazec.

Za vse osebe člane/članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ali osebe, ki imajo pooblastila za zastopanje ali odločanje ali nadzor pri ponudniku se navede enotna matična številka občana (EMŠO), v ESPD obrazcu (Del II: Informacije v povezavi z gospodarskim subjektom; B: Informacije o predstavnikih gospodarskega subjekta) v polje »Opomba«.

ESPD obrazec mora biti v ponudbi priložen za vse subjekte, ki v kakršnikoli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, vsi partnerji v skupni ponudbi, podizvajalci in subjekti, katerih zmogljivosti namerava uporabiti ponudnik).

S podpisom ESPD obrazca gospodarski subjekt izjavlja, da izpolnjuje vse zahtevane pogoje za sodelovanje, navedene v ustreznem obvestilu ali dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, na katero se sklicuje obvestilo, vključno s tistimi pogoji, ki niso zajeti v ESPD obrazcu.

UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom ».....«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec _____ (naziv)
 bo izvedel _____ (vrsta del)
 v količini _____
 v vrednosti _____ EUR brez DDV
 kraj izvedbe _____ rok izvedbe del _____
 _____ podizvajalca _____

.....
 Podizvajalec _____ (naziv)
 bo izvedel _____ (vrsta del)
 v količini _____
 v vrednosti _____ EUR brez DDV
 kraj izvedbe _____ rok izvedbe del _____
 _____ podizvajalca _____

.....
 Podizvajalec _____ (naziv)
 bo izvedel _____ (vrsta del)
 v količini _____
 v vrednosti _____ EUR brez DDV
 kraj izvedbe _____ rok izvedbe del _____
 _____ podizvajalca _____

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE

Ponudnik, ki v ponudbi nominira podizvajalce, mora izpolniti vse rubrike za vsakega podizvajalca, kateri bo sodeloval pri izvedbi javnega naročila,

PODIZVAJALEC:

IZRECNA ZAHTEVA PODIZVAJALCA

Kot _____ podizvajalec
ponudnika _____
(naziv in sedež ponudnika, ki v ponudbi nominira
podizvajalca) izrecno zahtevamo, da za javno naročilo
».....« naročnik za
opravljene dobave oziroma storitve, ki smo jih izvedli v zvezi s predmetnim javnim naročilom,
izvede neposredna plačila, ob predhodni potrditvi računa s strani ponudnika oziroma izbranega
izvajalca, na naš transakcijski račun.

Datum: _____ Žig: _____ Podpis _____ zakonitega
zastopnika/pooblastitelja:

SOGLASJE PODIZVAJALCA:

Podizvajalec _____
_____,

(naziv in naslov podizvajalca)

soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih računov, ki jih bo predhodno potrdil dobavitelj in bodo priloga računom, ki jih bo naročniku izstavil dobavitelj.

Kraj in
datum: _____

Podizvajalec: _____

Žig in podpis: _____

OPOMBA:

Obrazec izpolni, datira, žigosa in podpiše le podizvajalec, ki zahteva neposredna plačila od naročnika. V primeru, da neposrednih plačil ne zahteva, izpolnjenega obrazca ne predloži.

SKUPNA PONUDBA

POSAMIČNO
(vsak gospodarski
subjekt)

- Prijavni obrazec (Priloga 1)
- ESPD (Priloga 3)
- Izjava fizične osebe oziroma odgovorne osebe poslovnega subjekta o nepovezanosti s funkcionarjem ali njegovim družinskim članom (Priloga 7)

SKUPNO
(vsi gospodarski
subjekti)

- Predračun (Priloga 2)
- Podizvajalci (Prilogi 4 in 5)

Zaradi namena iz petega odstavka 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 in 158/20), t. j. zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju pravnih poslov

kot fizična oseba oziroma odgovorna oseba poslovnega subjekta

Ime in priimek fizične
osebe/odgovorne
osebe poslovnega
subjekta in naziv
poslovnega subjekta:
Naslov oz. sedež:
Matična
številka¹:

podajam naslednjo

IZJAVO
FIZIČNE OSEBE OZIROMA ODGOVORNE OSEBE POSLOVNEGA SUBJEKTA
O NEPOVEZANOSTI S FUNKCIONARJEM ALI NJEGOVIM DRUŽINSKIM ČLANOM

Referenčna številka, pod katero se ta vodi pri naročniku (LN številka): 430-.....-

s katero izjavljam, da _____
(ime in priimek fizične osebe oz. firma poslovnega subjekta)

nisem/ni povezan s funkcionarjem Mestne občine Ljubljana in po mojem/našem vedenju tudi ne z njegovimi družinskimi člani na način, da bi bil funkcionar ali njegov družinski član pri _____:
(ime in priimek fizične osebe oz. firma poslovnega subjekta)

- udeležen kot poslovodja, član posloводства ali zakoniti zastopnik,
- neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

Kraj in
datum:

Žig

Ime in priimek ter podpis fizične
osebe/odgovorne osebe
poslovnega subjekta:

¹Če ponudnik ni vpisan v poslovnem registru vpišite davčno številko.

² <https://www.ljubljana.si/sl/mestni-svet/mestni-svet-mol/>, <https://www.ljubljana.si/sl/mestna-obcina/zupan/>

² <https://www.ljubljana.si/sl/mestni-svet/mestni-svet-mol/>, <https://www.ljubljana.si/sl/mestna-obcina/zupan/> in funkcionarji oz. družinski člani.